

5

2014.May.No.1296



広報

みなま

あなたとまちをつなぐ



つなごろう日本

Proud!
Japan

東日本大震災の復興を支援しよう

七十七夜献茶祭
新茶を摘む茶娘(2014.4.21)



湯の児フィッシングパーク リニューアルオープン!

湯の児フィッシングパークは4月6日、4カ月の改修工事を終え落成式を迎えました。当日行われた落成式ではテープカットを行い、リニューアルオープンを祝いました。

当施設は、九州初の約120mの釣り桟橋として昭和59年に開設。今回、施設全体を改修するため、国の補助金など6千万円をかけ、建物や設備の整備を行いました。塗装などの塗りかえのほか、桟橋にはベンチを設置、管理棟はバリアフリー化を施し、多目的トイレも新設し利用しやすくしました。釣りをしない人の入園料を半額に引き下げ、子どもから大人まで、親子で楽しめる施設になりました。

さおの貸し出しもあり、チヌやアジ、ガラカブなど、季節の魚釣りが手軽に楽しめます。海を見ながらのんびりと過ごしてみませんか。

料金表	大人	15歳以下	※6歳未満は入園料と釣り料金が無料
入園料	150円	50円	見学のみ
釣り料金	500円	200円	入園料を含む
セット料金	1650円	1350円	さお、えさも含む

湯の児 フィッシングパーク ☎ 63-3870

休園日 月曜日(祝日の場合は翌日)、12/30～1/1
利用可能な時間は、季節で異なります。

Contents -目次-

- 02 湯の児フィッシングパーク
リニューアルオープン!
- 04 熊本県市町村広報担当者による合同特集
信じることで生まれる絆
- 06 市政ニュース
JR新水俣駅で自転車を貸し出し開始ほか
- 08 まちのわだい
水俣高校音楽部定期演奏会ほか
- 10 市役所からお知らせです
軽自動車税の減免制度ほか
国際交流員エリックスミスの「大漁」
- 14 フォトリポート エコフェスタ
- 15 タナダからの手紙2
チャリぞ〜のみなまた探検
- 16 暮らしの情報
市長ランチミーティングの募集ほか
みな図書 日本一の読書のまちづくり
- 23 市長コラム「東奔西走」
- 24 水俣にこの人あり
丁多美江さん・95歳

今月の表紙

七十七夜献茶祭



JAあしきた茶部会(古川達哉部会長)が4月21日、薄原地区のみなまた茶加工センターで七十七夜献茶祭を開きました。近くの茶園では、茶娘にふんしたJA職員が、新茶を手摘みして水俣茶をPRしました。



水俣市役所は、環境管理の国際規格「ISO14001」を自己宣言しています。再生紙を使用し、両面印刷で枚数を抑制、その後リサイクルしています。「広報みなまた」もリサイクルできます。各家庭や事業所などでも、協力をお願いします。

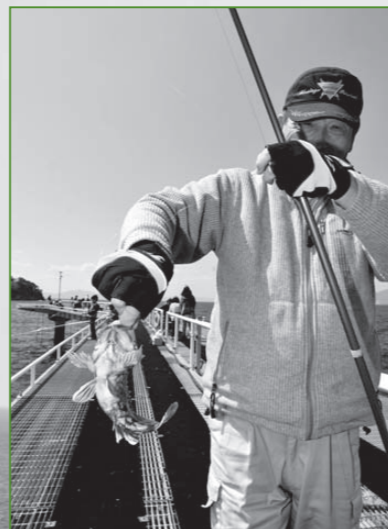


どんがばちょ号は役目を終え、昨年12月6日、売却先へ、えい航されました。売却額は582,750円(税込み)でした。

フィッシングパークで釣れる 四季の魚を紹介します! (一例)

- 春…ベラ、メバル、スズキ、タイ、チヌ
- 夏…キス、ベラ、ボラ、スズキ、アジ、メジナ
- 秋…メジナ、アジ、チヌ、カレイ、スズキ
- 冬…メバル、ベラ、チヌ、メジナ、スズキ

4月6日の14時頃、大きなガラカブが釣れていました! もちろん、小さいのも釣れますよ!



4月6日、水俣市長と市議会議長、市漁協組合長、観光物産協会会長がテープカットを行い、落成を祝いました。



木村和也 さん

Kimura Kazuya

◎ Profile

昭和44年東京都国立市生まれ。平成3年熊本放送(RKK)入社。以後、アナウンサーとして活躍中。番組取材中に事故に遭い、入院時の心の葛藤を記した自身の日記『再起可能』を書籍化。現在は精力的に講演活動を展開し、自身の体験を伝えている。

「周りの支えや言葉を自分の力に」

事故が起こったのは2001年3月、熊本に来て10年目のことでした。番組の取材でパラグライダーを体験中、約5メートルの高さから墜落、第3腰椎を粉碎骨折し脊髄を損傷しました。事故の間は体験したことがないような音や感覚があり、救急車で病院に向かっているときは不安と恐怖でいっぱいでした。手術後は腰から下の感覚が全くなく、医師から「歩けるようになる可能性は1%あるかないか」と言われ、歩けなくなることを覚悟しました。しかし、医師の「諦めないでください。歩けるようになる可能性は0ではない。1%を大きくするのも小さくするのもあなた次第です」という言葉のおかげで、1%の可能性を信じて諦めずに向き合おうと決意し

ました。この言葉が、リハビリを頑張るための精神的な土台をつくってくれたのだと思います。しかし、現実は一人でトイレに行くことも寝返りをうつこともできず、一晩に30回もナースコールを押すこともありました。そんな自分が情けなくなり、「痛い」「つらい」という言葉しか出ず、心のバランスが崩れていきました。そのころの記憶はあまりありませんが、見舞いに来てくれた友人に「こんな両足なら事故で無くなれば良かった」とまで言ったそうです。そんなとき、父から電話で「痛い、つらいと人前で言うな。周りの人間も苦しむし、つらいんだ」と怒鳴られ、つらいのは自分だけではないと気付かされ、も

相手の言葉を信じるのが大事

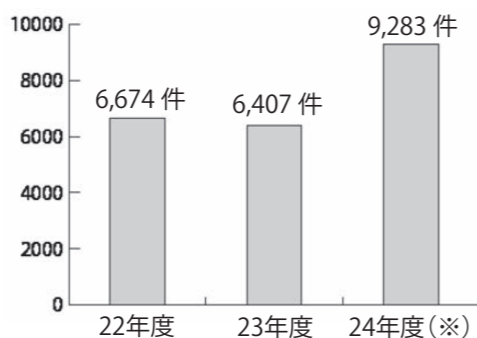
う二度と弱音を吐かないと誓いました。優しい言葉をかけるだけではなく、本気で怒ってくれたことは、そこに強い絆があったからこそなのかもしれません。家族だけでなく、毎日多くの友人も見舞いに来て励ましてくれました。事故に遭うまで、「頑張れ」という言葉を頑張っている人に言うのはおかしいと思い、使うのを避けていました。しかし、友人たちは「頑張れ」の言葉と共に、「神様は乗り越えられない試練を人には与えない」という言葉をかけてくれ、うれしく思いました。自分が言われる立場になつて初めて、気持ちがこもった言葉は相手に伝わるのだと気付かされました。心のバランスが不安定なときほど、人を信頼できなくなってしまうがちです。しかし、どんなことでも話し合うことで不安が解消され、信頼関係を築くことができました。大切なことは相手を信じ、気持ちを込めて伝えることです。

「事故を受けて失ったものは何一つない」今はそれを確信しています。体の機能の一部は失いましたが、逆に多くのことを得ました。医師の言葉、父の厳しさの内に優しさ、友人からの励まし。1%の奇跡を起こすことができたのは、周りの支えや言葉を自分の力にできたからだだと思います。私は熊本が大好きです。これからも番組や講演などを通して、自分の体験をできる限り伝えていきたいと思っています。それが私なりの恩返しであり、生きがいなのです。

木村さんはインタビューの中で「相手を信じるのが大事」だと話しました。私たちは多くの人とのつながりの中で生きています。そして、人と人が信じ合うことでそこに絆生まれ、さまざまな場面で大きな支えとなってくれるはずですよ。

この特集がつながりを見つめ直し、新たな絆を生むきっかけになることを願っています。

熊本県精神保健福祉センターなどに寄せられた相談件数



※平成24年度は熊本市に「こころの健康センター」が設置されたため、県との合計数を表記。

【こころの健康相談】
熊本県精神保健福祉センター
☎096(386)1166



熊本県市町村広報担当者による合同特集

信じることで生まれる絆

あなたは一人で悩みを抱えていませんか？大切な人がつらい思いをして苦しんでいませんか？つらいときや、環境の変化があったとき、心のバランスを失ってしまうことも少なくありません。そんなときこそ、大切なものがあるのではないのでしょうか。

崩れやすい心のバランス

県の精神保健福祉センターには、「心の健康」や「うつ病」に関する相談が多く寄せられています。「うつ病」は、仕事や環境の変化など、生活上のストレスが原因で引き起こされます。うつ病などの「心の病」は決して人ごとではありません。何かのほずみであなたにも、あなたの大切な人にもかかりうる病なのです。また、若者の中には他者との交流ができず、ひきこもり状態になる人もいます。内閣府の調査(平成22年)によると、全国には約69万6千人のひきこもりの人がいるとされており、県では現在約9千人の若者が、その状態だとされています。

大切なのは「つながり」

心のバランスが失われそうなときに大切なもの、その一つが人との「つながり」です。つながりがあることで、あなたの大切な人が悩んでいるとき「助けて」という心のサインに気付き、声をかけて、話を聴いたり、寄り添ってあげたりすることが出来ます。

「あれ、いつもと違うな」「今日は元気がないな」、その気付きがあなたやあなたの大切な人の支えになります。あなたは悩んでいる人の心のサインを見落としていませんか。悩んでいる人はもう一度周りを見渡してみましよう。つながりは、私たちの身近なところにつきとあるはずですよ。

「心の健康」には人との絆が大切です

熊本県精神保健福祉センター
山口喜久雄 所長



熊本県精神保健福祉センターは、現在、自殺とひきこもりの対策を強化しています。悩んでいる人に気付き、声をかけ見守る「ゲートキーパー」の養成も行っています。ひきこもり、うつなどの症状の多くはサインを発していますが、周囲でこれに気付く人が少なく、本人も支えを求めにくいのが現状です。家族の理解や同じ境遇の仲間、安心して話せる人との出会いなど、「心の健康」には人との絆が大切です。どこかへ相談し、話を聞いてもらおうことで、次の一歩へ踏み出せるのです。

市政 ニュース

JR新水俣駅で自転車を貸出開始
水俣市自転車市民共同利用システム

市は4月1日、4カ所目となる自転車市民共同利用システムをJR新水俣駅に設置、利用を開始しました。観光客などの市内回遊に、12台の自転車を配備しました。平成22年から市役所、道の駅みなまた、エムズシティに、順次設置。市は、自転車や公共交通機関を利用することで、車重視の生活を見直し、CO2の削減や健康増進を含めた、人や環境にやさしいまちづくりをさらに進めます。



▲市民の利用方法は、企画課☎61-1607へ問い合わせてください

大賞は「すずこの夏休み」
第3回みなまた環境絵本大賞授賞式

環境絵本の原作を市が公募した「環境絵本大賞」の表彰式が市公民館であり、大賞を授賞した原野なおこさん（福岡市）など入賞者17人を表彰しました。224作から選ばれた大賞作品は「すずこの夏休み」。夏休みの女の子が体験した自然と関わる中で起こる不思議な出来事を通して、人と環境の関係を描いた物語です。来年3月までに作画を加え、出版を予定しています。



みんな大好きサラたまちゃん
第17回サラたまちゃん祭り

JAあしきたが3月29日・30日の駅みなまた特設会場でサラたまちゃん祭りを開催しました。規格外サラダタマネギの5キロネット詰め放題には長い行列ができ、今年も大賑わいでした。3月24日には、サラたまちゃん部会の皆さんが西田市長にサラたまを贈呈しました。



今年も元気に泳いでます

水俣青年会議所「こいのぼり事業」

水俣青年会議所は4月6日、水俣川の春の風物詩である、こいのぼりの建て込みを行いました。昭和51年から開始し、今年で39回目。市民から提供を受けたこいのぼり約80匹を、切り出した20本のスギに飾り付けました。今年も、絵馬を取り付けることができるボードを作り、初めて設置。子どもの健やかな成長を祈願する絵馬など、115枚がかけられています。5月中旬までです。



▲青年会議所や市役所などボランティア含め約40人で作業

天皇陛下が水俣を詠まれた歌3首を刻んだ歌碑が完成

エコパーク水俣「御製碑」落成・除幕式

昨年10月に行われた「全国豊かな海づくり大会くまもと」で水俣市を訪れた天皇陛下が水俣の海や水俣病などについて詠んだ歌（御製）を刻んだ歌碑が完成し、その除幕式が3月18日、エコパーク水俣で開催されました。式には蒲島郁夫県知事や西田弘志水俣市長、関係者など約80人が出席。水俣第二小学校児童のメッセージや、太鼓演奏などで歌碑の完成を祝いました。

◆歌碑に記されたのは次の3首
○海づくり大会で水俣湾に稚魚を放流した情景を詠まれた歌
「あまたなる人の患ひのもととなりし海にむかひて魚放ちけり」
○患者と懇談した心情をつづられた歌
「患ひの元知れずして病みをしりし人の苦しきみいかにばかりなりし」
○今年の歌会始で詠まれた歌
「慰霊碑の先に広がる水俣の海青くして静かなりけり」



▲エコパーク水俣「水鳥の池」の側に完成した御製碑

天皇、皇后両陛下は、昨年10月の海づくり大会での水俣訪問時、エコパーク水俣で水俣病慰霊の碑に白菊を手向けられました。放流行事では、エコパーク水俣親水護岸からヒラメとカサゴの稚魚を放流されました。その後、水俣病資料館で語り部の話に耳を傾けられました。

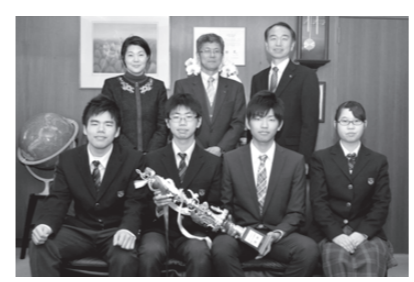
放流した情景の歌を揮毫した蒲島知事は、歌は、多くの水俣病被害者への心遣いと海の再生を願われる思いと受け止め、後世に伝えたい」とあいさつしました。

まちの わだい



水俣の高校生が、各分野で活躍！

水俣高校音楽部定期演奏会 & 「関ジャニの仕分け∞」第1回高校生J-POP合唱選手権優勝 & 木造住宅設計コンクール最優秀賞授賞



▲J-POP合唱選手権で優勝した水高音楽部員ら(前列)。曲目は、「いざものがかり」の「風が吹いている」を演奏しました。



▲「2013年度くまとの誇りあふれる木造住宅設計コンクール」で園田瑞輝さん(当時水俣工業高校3年)が高校生部門の最優秀賞を授賞し、3月6日に西田市長に報告しました。【優秀賞(敬称略)】大木場のどか、鶴長千織(当時水俣工高) 那須朗斗(水俣高)

「水俣高校閉校記念コンサート」と題した水俣高校音楽部第42回定期演奏会が3月23日、市文化会館で行われました。3月末で閉校となった水俣高校(南福寺)への感謝をテーマに、書道部や新体操部などと共演したステージ、部員みんなのでつくり上げたオリジナルステージなどで会場を盛り上げました。第4部「音楽室の思い出」で

は、当時の写真を投影したステージで歌を披露しました。また、音楽部員らがテレビ朝日系列で全国放送された「関ジャニの仕分け∞」高校生J-POP合唱選手権に出演して優勝、3月20日に西田市長へ報告に訪れました。2回の審査に合格した全国5校が出演、歌やダンスを特訓して臨んだ水高生が栄冠を勝ち取りました。

白く美しい花を愛でる

茂川ヤマナシ花見の会

長崎茂川地区で4月6日、市指定天然記念物「茂川のカナシ」花見の会が行われました。会には、地域住民や市民など約100人が集まり、もてなしのおにぎりや煮しめ、しし汁、踊りなどを楽しんでいました。このヤマナシは、高さ約16m、幹周り2.5m、樹齢は200年以上とされ、県内で最大級。4月初旬に白く美しい花を咲かせ、秋にゴルフボール大の実をつけます。



▲写真右奥がヤマナシの花

サラたまとハヤシの思い出

水俣のうまもん街道、春の陣サラたまハヤシ編

水俣商工会議所は4月24日、新作料理「水俣ハヤシ」の発表会を行いました。水俣ハヤシは、市内12店舗が特産のサラダタマネギとトマトを使って工夫を凝らしたハヤシ料理をそれぞれ開発したもので、5月1日から31日まで各店で提供します。料理は、和風、洋風、中華風、各店舗のこだわりを凝縮した12種類。石焼ビビンバ風やグラタンなどもあります。詳細は、商工会議所 ☎63・2128まで。



▲せいぞろいした12種類の「水俣ハヤシ」を笑顔でPR

地域の力をたすきでつなぐ

第30回東部地区駅伝大会

東部地域振興協議会が3月30日、駅伝大会を開催しました。深川、宝川内、市渡瀬、石坂川、葛渡、薄原の東部地区住民の親睦を深めるために始まった本大会も30回目。開会式では、中村昌幸大会会長が「東部はひとつの気持ちで頑張りましょう」とあいさつしました。1区では、各チームのたすきをかけた子どもたちが、ピストルの合図で葛彩館前を一斉にスタート。地区それぞれにたすきをつないでいました。



▲勢いよくスタートした子どもたち

生協くまもと誕生！

生活協同組合くまもとエコバッグ配布

生協水光社とコープ熊本学校生協が合併し、生活協同組合くまもと(吉永章理事長・本部水俣市)が、4月1日に発足しました。同日の開店直後には、水光社本店やエムズシティなどで記念のオリジナルエコバッグ700個を配布しました。この合併により、供給高(売上高)が約15.8億円、組合員数が約14万人、熊本市などを含め15店舗を持つ、県内最大の生活協同組合となりました。



防災行政無線の内容が聞き取れないときは、
☎62-6222で内容確認できます（火災は☎63-6666）

市役所からお知らせです

税



軽自動車税の減免制度は毎年申請が必要です

■減免対象

①障がい者が所有する車

▼前提要件 歩行が困難な障がい者本人が所有者であること

※障がい者が18歳未満、精神障がい者、知的障がい者の場合は、生計が同一の人が所有する車を含む。減免

②障がいの利用のために改造している車

▼前提要件 特別な仕様・改造がされていること

▼持参品 車検証、印鑑、納税通知書、身体障がい者のために特別の仕様がされていることがわかる書類（車の仕様書・写真）

③社会福祉法人が所有または使用する車で第1種社会福祉事業を営む社会福祉施設において利用者の移送や利用者に対する供与物品の輸送に専ら利用されるもの

※③の内容や提出書類など、詳細は問い合わせてください。

■申請期限 5月26日(月)

※期限後は減免できません

■申請・問い合わせ 市税務課 市民税係（2階7番窓口） ☎61-1610

税の納期はお忘れなく！
納期限&口座振替日

税目	期別	納期限	口座振替日
固定資産税	1期	6月2日(月)	5月27日(火)
軽自動車税	全期		

★納期限内の納付にご協力をお願いします。

■問い合わせ 市税務課 納税室 ☎61-1630

障がい名	運転者	身体障害者手帳による区分					
		1級	2級	3級	4級	5級	6級
視覚障がい		●	●	●	▲※1		
聴覚障がい			●	●			
平衡機能障がい				●			
音声機能障がい	本人 家族等			▲※2			
上肢不自由		●	▲※3				
下肢不自由	本人 家族等	●	●	●	●	●	●
体幹不自由	本人 家族等	●	●	●		●	
乳幼児期以前の非進行性脳病変による運動機能障がい	上肢機能		▲※4	▲※4			
	移動機能	本人 家族等	●	●	●	●	●
		▲※5	▲※5	▲※5			
心臓機能障がい		●		●			
じん臓機能障がい		●		●			
呼吸器機能障がい		●		●			
ぼうこう機能障がい		●		●			
直腸機能障がい		●		●			
小腸機能障がい		●		●			
ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能障がい		●	●	●			
肝臓機能障がい		●	●	●			

療育手帳（知的障害者福祉） 障がいの程度が「A」と記載されたもの

精神障害者保健福祉手帳 障がい等級が「1級」であるもの

※1 「4級の1」のみ対象
 ※2 咽頭摘出による音声機能障がいがある場合に限る
 ※3 「2級の1および2」のみ対象
 ※4 1上肢のみに運動機能障がいがある場合を除く
 ※5 1下肢のみに運動機能障がいがある場合を除く
 ※戦傷病者手帳を持っている人も減免を受けられる場合があります（手帳の交付日が平成26年4月1日以前のもの）

税



固定資産税減免制度をご利用ください

■減免対象

①被生活扶助者が所有する固定資産

②公益のため直接専用する固定資産（有料のものを除く）

③被災などにより著しく価格が減じた固定資産など

■手続方法 税務課備え付けの減免申請書に、減免を受けようとする理由を証明する書類を添付し提出

■申請期限 納期限の7日前 ※第1期の申請期限は5月26日(月)、第2期以降の納期限については、納税通知書で確認してください。

■申請・問い合わせ 市税務課 固定資産税係（2階9番窓口） ☎61-1620

道路



市道沿いの草刈りに燃料を支給します

市で管理する市道は、総数427路線、実延長約329kmに及びます。これから夏場を迎えるにあたり、草刈りや通行の支障となる木の伐採などの要望が多くなります。

そこで、地区住民が行う市道沿いの除草作業について、作業機械（草刈り機など）の貸し出しや燃料の支給を行います。ぜひご利用ください。



■貸し出しできる機械 草刈機7台、ブロワー2台

■支給する燃料 1台につき1時間当たり混合油0.5ℓ

※予算額に達し次第、受け付けを終了します。

■対象 自治会や組単位などの団体

福祉



■申込・問い合わせ 土木課 ☎61-1625

広げよう！赤十字を支える人の輪を5月は「赤十字運動月間」

日本赤十字社は、国の内外で発生する自然災害時の救援活動や国際救援活動など、人命と尊厳を大切にすることを旨とする。さまざまな人道的活動を展開しています。

こうした活動を計画的・継続的に実施していくため、毎年安定した活動資金の確保が必要です。活動資金は赤十字活動を支える社員としての社費（年額500円以上）や、赤十字の理念や活動に賛同いただいた多くの人からの温かい善意の寄付金により支えられています。

今年度も月番（班長）さんが各家庭を訪問します。温かいご支援とご協力をお願いします。

■問い合わせ 日本赤十字社 熊本県支部水俣地区（市福祉課内） ☎61-1640

環境



水俣港ダイオキシン類処分場（梅戸町）の点検結果

熊本県が管理する水俣港ダイオキシン類処分場（梅戸町）で実施した、定期点検結果をお知らせします。

■点検日 2月27日(木)

■点検結果

①処分場の目視による点検では、フェンス（一部）の傾きと擁壁目地（一部）の破損を確認しましたが、補修を完了しました。

その他の施設には、異常がないことを確認しました。

②処分場の水質ダイオキシン類濃度については、観測孔No.1が0.042pg-TEQ/lで、環境基準（★）Q/lで、環境基準（★）以下。

★環境基準 1pg-TEQ/l ※観測孔No.2は、昨年8月29日の点検時に測定し、環境基準以下でした。

■問い合わせ 芦北地域振興局工務課 ☎82-2532



消防団員を募集しています！
応募・問い合わせは、総務課 防災危機管理室（☎61-1604）まで

市役所からのお知らせです

相談



特設人権相談所を開設します

6月1日の「人権擁護委員の日」にあわせ、特設の人権相談所を開設します。家庭内の問題、近隣関係、その他いろいろな心配事、困り事など、人権に関する相談に応じます。相談は無料で、秘密は守られます。気軽に相談ください。
日時 5月30日(金) 10時～15時
場所 市役所秋葉3階
人権擁護委員 井上博之、寺床直子、村上文世、中村茂子、田中孝典、由川譲
問い合わせ 熊本地方務局八代支局 ☎0965・32・2654

女性弁護士による女性と子どもの人権相談

DV・セクハラ問題や子どもの人権問題などの無料相談を、2カ月に1回開催します。相談を希望する人は、事前に福祉課の婦人相談員に連絡して、内容についてお話しください。

農業



農作業中の事故に注意！春の農作業安全確認運動

農繁期を迎える春と秋は、1年で最も農作業の事故が発生しやすい時期です。平成24年には、県内で14人の尊い命が農作業事故で失われ、そのうち10件が農業機械に関わる事故でした。トラクターの転落・転倒、草刈り機の刃への接触によるものが多く、農作業の移動中に公道で交通死亡事故に遭った人もいます。農業機械による事故は、重大事故につながる場合が多いので、次の点に気を付けて、農作業安全に努めましょう。

- 正しい機械の取り扱い、操作方法を身につける。
- 作業に適した服や防護具を着用する。
- 足場が滑る、路肩が見えにくいなど、条件の悪い場合は無理に運転作業をしない。
- 運転操作は、余裕をもって確実に行う。
- 機械の点検・整備は、必ずエンジンを止めてから行う。

さい。

■相談予定日 5月28日(水) / 7月23日(水) / 9月24日(水) / 11月26日(水) / 平成27年1月28日(水) / 3月25日(水)
時間 13時～16時(1人当たり約30分)
場所 市役所1階市民相談室
人権侵害とは：
 身体的・精神的な暴力、性的暴力、健康を害する食事制限、病院を受診させない、安全に配慮しない、不衛生、心理的に心を傷つけるなど、人格形成に影響を与える行為のことです。
予約・問い合わせ 福祉課 婦人相談員 ☎63・2738 (水・木・金曜日のみ。祝日は除く)

支援を必要とする親子のための無料就学説明会

小・中・高校・特別支援学校などに入学予定または進級するに当たり、心身の発達に不安や心配事のある保護者・関係者を対象に、相談会と就学までの説明会を行います。
日時 5月22日(木) 10時～11時30分
場所 市保健センター
問い合わせ 市子どもセンター(水俣若北地域療育センター) ☎63・8411

●機械の日常点検・定期点検に努める。
 ●1人で作業をする場合は、どこで作業をしているかを家族に知らせておく。
 ●過労運転・酒気帯び運転はしない。
問い合わせ 農林水産振興課 ☎61・1634

水道



平成26年度水質検査計画を策定しました

水質検査計画とは、お客さまに安全でおいしい水を飲んでいただくために、「どの場所」「どのような項目で」「どのくらいの頻度で」「水質検査を行うのかを記したものです。安心して水道水を利用できるように、今年度の水質検査計画を策定しました。水道局2階窓口または水道局ホームページで閲覧できますので、ご覧ください。
問い合わせ 水道局施設工務グループ ☎63・2234 ホームページ <http://www3.ocn.ne.jp/~mina-sui/>

衛生



狂犬病予防注射 あなたの地区に参ります

■日時・場所 左表のとおり
対象 生後91日以上で、今年度未接種の犬
料金
 ▼既登録 / 1匹 3100円
 ▼未登録 / 1匹 6100円 (登録料3千円含む)
 ※飼い主が生活保護を受給している場合は1匹2600円。受付で申し出てください。

期日	場所	時間
5月19日(月)	高齢者福祉センター	9:00~9:15
	水俣保健所前	9:25~9:40
	市立図書館裏駐車場	9:50~10:05
	総合体育館横児童公園	10:15~10:30
	湯出公園	10:50~11:05
	頭石コミュニティセンター	11:20~11:35
5月20日(火)	袋・格納庫前	9:00~9:15
	湯堂公民館前	9:30~9:40
	おれんじ館駐車場	9:55~10:10
	21区公民館(百間町)	10:25~10:40
	汐見町公民館横	10:50~11:05
	4区公民館(丸島町)	11:20~11:35
5月21日(水)	水俣市役所前	9:00~9:20
	初野神社	9:35~9:50
	江南橋横(南福寺)	10:05~10:20
	内山公民館前	10:30~10:45
	20区公民館(山手町)	11:00~11:15
	田平加藤神社前	9:00~9:15
5月22日(木)	諏訪神社	9:25~9:40
	深川駅跡休憩所	9:55~10:10
	市渡瀬集会所みらい館前	10:25~10:40
	愛林館駐車場	11:00~11:15

※4月1日からの消費税率の改定により、料金が変更になっています。釣り銭のいらないよう準備してください。
 ◆犬をコントロールできる人が、犬が首輪から抜けられないようにして連れて来ててください。
 ◆犬のふんなどは、飼い主が処理して持ち帰ってください。
 ◆飼っている犬が死んだときは、登録抹消の必要があります。電話で連絡してください。
問い合わせ 環境モデル都市推進課 ☎61・1613



水俣市の国際交流員として、たまに通訳をしなければならぬ。想像できるかもしれないが、通訳する時、どうやって話を訳すかじっくり考える暇がなく、非常に高い言語力と集中力が必要。僕はどちらも持っていない。自分の水俣についての知識で才能の不足を補い、だらだら長い話があれは「本人は〜と言ったけど、たぶん

エリック丸の
CIR 国際交流員
エリックスミスの

大漁

エリック丸の水俣航海記
- Vol.09 -

本当に言いたかったのは…」というふうに、話をまとめたり、言い換えたり、とても忠実とは言えない訳し方を。最初は経験を重ねていけば自信が付き、楽しくできるだろうと思っていたが、最近、通訳の難しさを痛感した。悩まされたのは日本語が不十分どころではない。
 3月に、さまざまな外国人が水俣を訪問し、水俣病の語り部や胎児性水俣病患者の通訳を依頼された。以前、水俣病関係の資料を翻訳していたし、語り部の方についても調べたし、「胎児性」や「癌撃」などの難しい言葉が出てはすぐ訳すことができる。一方、「苦しい」「憎しみ」などは、英語の意味はぱっと思い出すのに、口を開くと、意味の浅い婉曲な言い方で訳してしまう。恵まれた生活を送り、幸せしか知らない僕にとって、「苦しい」は分からない。気持ちには理解できるのに、人に対して使わないように言われてきた「憎しみ」の英語を口にできない。通訳者としての経験より人間としての経験が浅い僕は、なぜこのような難しい仕事を託されたのだろう。
 4月に急に通訳の依頼が入り、医療センターに行くことになった。友達の旦那さんが交通事故に遭ったと聞いたが、どんなにひどい事故だったか分からずに緊急室に入ったら…。そこはとても凄まじい光景だった。走り回っている医者と看護師に気をとられ、マスクのせいで医者の声ははっきり聞こえず、医者が喋る医療用語に混乱し、なにがなんだか分からなかった。けれども、その中であの言葉が耳に入った。「助かる望みはない」と。その嫌な言葉を通訳しなければならない。体の震えが抑えきれなかった…。なぜ僕は神様にこのやりたくない仕事を託されたのだろう。
 先月経験したことから、いざとなれば僕みたいな「したくない、できない」と感じる人でも通訳する責任があることが分かった。時にどうしても語らなければならないストーリーがある。時に伝えなければならないメッセージがある。その場で偶然に居合わせたただけなのか、仕事として託されたのか、どちらにせよ通訳者という大役をやり遂げなければならないと思う。

エコフェスタin袋



1

タナダからの手紙 2

愛林館 20周年! vol.2

★「タナダからの手紙」は平成19年度にも連載

■問い合わせ
愛林館 ☎69・
0485 / 市農
林水産振興課 ☎
61・1634



▲棚田を守る人と、大勢の
あかりボランティアが協働

愛林館館長の沢畑です。新緑が萌え、棚田の作業が始まりました。久木野では、80ヘクタール以上の棚田が守られています。昨年は、衛星写真でお米の味を計る事業に取り組み、久木野の棚田を全部見ました。太閤検地、細川重賢の検地、地租改正、農地解放などは、何人かで手分けして測量したのではないのでしょうか。代々の久木野手永の庄屋はどうだろう？ 私は全部の棚田をこの目で見ました。20年目で初めて知った場所もありました。車も重機もない時代に、鉄としよけで開いた棚田を守る姿には頭が下がりました。

では、棚田を守ると、どうなるのでしょうか？
棚田の水は、大半が地下水に
めぐみ、森の
水俣のお米を食べてください。
愛林館では、寒川集落の皆さんと「棚田のあかり」を5月17日(土)に開催します。棚田の美しさも感じてくださいね。お待ちしております。

Love Letter From TANADA



▲みんなで頑張っ、サツマイモをたくさんつくったよ!

■問い合わせ
環境モデル都市
推進課 ☎61・1612
ぼくも早く大人になって、飲んでみたいなあ。
賛発売中です!

水俣あかりは、洗って繰り返し使える環境に優しい「Rビン」を使ってま〜す! リサイクルに出すときは、「生きピン」として出してね♥

さよちゃん
市民ボランティア
みなへら通信担当



★「チャリぞ〜のみなまた探検」は、リニューアルして続きます!

芋焼酎「水俣あかり」 今年も、でけたバイ!



今月からは、ぼく「チャリぞ〜」が水俣でいま話題のエコな取り組みを紹介していくよ!

今回紹介するのは、水俣の使われていない畑(休耕地)を生かしてつくった、芋焼酎「水俣あかり」! まちづくり団体や市民ボランティア、協力農家で苗の植えつけや草刈りをしながら育てたサツマイモと、久木野の棚田米を「麴」に使用した、水俣特産の焼酎だよ!



下田さん
水俣特産焼酎づくり
実行委員会メンバー

みんなでワイワイしながらつくったっバイ!
去年はすぐ売り切れたけれど、今年は倍増の4千本たい。いっちょ飲んでみてんあ、うまかバイ!



⑤ ※チャリぞ〜は「環境のまちづくり」のイメージキャラクターです。



1_森に囲まれ開会式 2_果物ジュースや無添加せっけんなどを販売 3_樹々に囲まれた販売ブース 4_みなまたエコダイアリー協力家庭へ賞品プレゼント 5_「キエーロ学習会」で、生ごみ処理機の使い方のコツを学ぶ 6_市役所からおれんじ鉄道水俣駅経由で薩摩街道を歩いてグリーンスポーツみなまたへ到着した参加者 7_かまどでご飯炊き 8・9_昔遊びに笑顔の子もたち 10_カヌーで海を散歩



3月23日にグリーンスポーツみなまたで開かれたエコフェスタ。約300人の市民が参加し、楽しくエコライフを送るためのヒントを学んでいました。主会場では、水俣の山と海の恵みを集めた青空マーケットやカフェ、物々交換もできるフリーマーケット、エコかまどごはん炊き体験、昔遊び体験、生ごみ処理機「キエーロ」開発者の講演会、省エネ省資源な暮らし方の話など、催しがもりだくさん。袋湾ではカヌー体験も行われ、参加者はのんびりと海の散歩を楽しんでいました。子どもも大人も森の爽やかな空気の中で、豊かな自然とゆったりとした時間を、それぞれが楽しんでいました。



10

暮らしの 情報

- ◎税務課
市民税係 ☎ 61-1610
収納対策係 ☎ 61-1630
固定資産税係 ☎ 61-1620
 - ◎市民課
戸籍住民係 ☎ 61-1611
年金医療保険係 ☎ 61-1633
 - ◎福祉課
生活支援室(総務) ☎ 61-1640
(生活支援) ☎ 61-1670
福祉推進室(障がい者支援) ☎ 61-1650
(子育て支援) ☎ 61-1660
 - ◎環境モデル都市推進課
環境モデル都市推進室 ☎ 61-1612
環境衛生係 ☎ 61-1613
環境クリーンセンター ☎ 62-4101
 - ◎健康高齢課 ☎ 63-3202
 - ◎都市政策課建築住宅係 ☎ 61-1621
 - ◎土木課道路維持係 ☎ 61-1625
 - ◎下水道課 ☎ 61-1627
 - ◎水道局 ☎ 63-2604
 - ◎教育総務課 ☎ 61-1637
- ※その他の窓口は ☎ 63-1111 へお尋ねください



「市長ランチミーティング」 参加グループ募集

市民の皆さんと市長が昼食を取りながら、気楽に話し合うランチミーティングです。
「輝くまち水俣」をつくるため、いろいろなお話やご意見を伺いたいと思います。ぜひ、ご応募ください。
■対象 市内在住の中学生以上の人で、3〜10人程度のグループ(※営利目的、宗教、思想、政治活動などを目的としたグループを除く)

■実施日 申し込み後に参加グループと打ち合わせて決定
■時間 12時〜13時
■場所 市役所3階市長会議室
※市役所まで来ることが困難な場合は、ご相談ください。
■持参品 弁当
※どうしても準備ができない場合は弁当の注文を行います。が、代金は各自の負担とします。
■申込方法 市役所1階総合案内に備え付けの申込書に必要事項を記入し、郵送、FAX、メールのいずれかの方法で申し込みください。
※申込書は市のホームページ(市長の部屋)からもダウンロードできます。
※事前に意見交換のテーマを



決めて実施します。申込書に記入してください。
■申込・問い合わせ ☎ 867-1855 (住所不要) 水俣市役所総務課秘書係 ☎ 61-1600 / FAX 62-3074
メール hisyo@city.minamata.lg.jp
ホームページ <http://www.city.minamata.lg.jp/>



市役所新規採用職員とのランチミーティング

みなまた環境塾 第5期生を募集します

みなまた環境塾では、第5期生を募集しています。環境や環境技術のこと、地域のことを学んでみませんか?
熊本大学教授をはじめとする専門の講師陣が、講義・個別課題研究をとおして皆さんの日頃の疑問にお答えします。
■受講期間 6月〜平成27年9月
■申込方法 募集チラシにある受講申込書に必要事項を明記して、郵送・FAX・メールのいずれかの方法で申し込みください。



▲第4期修了生

※募集チラシは市役所(1階総合案内所)、市立図書館ふれあいセンター、みなまた環境テクノセンターにあります。みなまた環境塾のホームページからもダウンロードできます。
■申込締切日 5月18日(日)
■申込・問い合わせ ☎ 867-10068 浜松町5番98号みなまた環境テクノセンター ☎ 62-0639 / FAX 68-9041
メール staff@ecomot.org
ホームページ <http://ecomot.org/>

徳富蘇峰の記念碑めぐりに 参加しませんか

徳富蘇峰の記念碑を、バスでめぐります。昼食は湯の児海とタヤの「蘇峰の間」で、おいしい料理をいただきます。ぜひご参加ください。
■日時 5月20日(火) 8時30分
分市役所前集合
■定員 15人(傷害保険に加入するため、事前に申し込みください)
■参加料 2500円(昼食代、保険料含む)
■コース 市役所→袋天満宮→はげのき館→陣之坂(江添)→薄原→亀嶺峠→濱八幡宮



福田農場→湯の児海とタヤけ市役所(13時30分ごろ解散予定)
■申込締切日 5月18日(日) 16時30分
■申込・問い合わせ 徳富蘇峰・蘆花生家 ☎ 62-5899

みな図書 日本一の読書のまちづくり

■ 図書館内 5月特設コーナー ■ 「SPORTS×LIBRARY」

気持ちよく体を動かせる季節がやってきました。運動不足を感じているあなた、自分にあったスポーツを初めてみませんか。スポーツが上達するコツや有名選手の自伝、ノンフィクションもそろえました。

● 最近人気の本! ●

- 「ゆとり世代」が職場に来たら読む本/拓植智幸
- 春レシピ 2014
- 藤田智のもっと知りたい野菜づくりQ&A/藤田智
- 大人の流儀 4/伊集院静
- 旧暦で今をたのしむ「暮らしの歳時記」
- オカダのはなし/岡田准一
- まいない節/山本一力
- 村上海賊の娘/和田竜
- ぼくだってウルトラマン/よしながこうたく
- リサとガスパールのしながつき/アン・グットマン

オススメ ~私が出会った1冊 in 明光幼稚園

山崎 由紀子さん (桜井町)
好きな言葉「ありがとう」
オススメ本
「シェルシーカーズ 上・下」
(朔北社) 著/ロザムンド・ビルチャー 訳/中村妙子

図書館で出会った本。イギリス南西部コンウォール地方、ロンドンなどを舞台に繰り広げられる家族3代の物語。自然や登場人物の描写が丁寧で優しく、読んでいくうちに、いつの間にか物語の中のさまざまな時代の中で、訪れたことのない土地の風景や暮らしを体験したような雰囲気味わえる。すべての女性の心に響く、本の魅力がたっぷりの1冊。図書館にもあります!

みな図書川柳

えほんよみ いってみたいな ゆめのくに
詠み人 相馬明姫奈さん (7歳・築地)

図書館イベント

5/3(土)〜6日(火) 古本ぐ〜るぐる (古本市)
5/10(土) 10:30〜おはなし会

開館: 火曜日〜金曜日 9時〜19時 (土日祝日は17時まで)
水俣市立図書館 ☎ 63-8401

〜本格的ドイツ製法〜
ハム・ソーセージ工場完成!!

FACTORY LARGE
MONTE-VERT RESTAURANT

MONT-VERT
モンヴェール農山
レストラン・ハム工場・体験農場

従業員 & パート募集! TEL0966-68-0028

RESTAURANT LARGE として GW中 11:00〜21:00 (LO 20:00)
(レストランラージュ) リニューアル OPEN★5/6(火)まで休まず営業します!

TATAMI
宮本 豊 店

☆ 畳の新調・表替・裏返し ☆
☆ 襖・障子・網戸の張替 ☆

水俣市 百間町 1-5-5
TEL 0966-62-2389 (FAX兼)

安心・安全・一級技能士の店

たたみ!
ふすま!しょうじ!
張り替える
いい季節です!!

お気軽にご相談下さい。

初心者大歓迎！ 市民公民館で一緒に学びましょう

多くの人に学習の機会を提供するため、市民教室を開講します。受講料が安く、いろいろな講座があります。気軽に参加してください。

- 開講時期 6月～平成27年2月(初級パソコンは6月～10月)・全17回程度
- 内容 左表のとおり
- 受講料 3千円
- ※受講料の他、教材費(実費)が必要です

本館(市公民館)

教室名	講師	開催日/時間	定員(人)
書道	宮崎 明美	第1・3火/19:00～21:00	20
くらしに役立つデッサン教室	田中 郁子	第2・4水/14:00～16:00	20
朗読教室	松山 ちづ子	第2・4水/13:30～15:30	10
健康ダンス	森山 進	第1・3火/10:00～12:00	30
小さなアート・絵てがみ	四宮 久美子	第3・4金/13:00～15:00	20
3B体操	川田 ユリ子	第2・4水/13:30～15:30	30
リフォーム(服・バッグ)	小村 征子	第1・3金/14:00～16:00	15
男の料理教室	山下 信子	第1・3金/10:00～12:00	16
スクエアステップ	南峰村 西卓也	第1・3水/14:00～16:00	10
竹細工	山本 勲	第2・4金/13:00～15:00	10
健康太極拳	前田 篤宏	第2・4金/19:30～21:00	35
民謡教室	馬場 慶子	第1・3水/14:00～15:30	15
タミ婆のこぼれ話	丁 多美江	第1・3水/13:00～15:00	20
パッチワーク	小川 愛子	第2・4水/13:00～15:00	40
料理	廣田 富士子	第1・3水/10:00～12:00	36
初級パソコン	システムランド 松村真美	6～10月毎週金/19:00～21:00	18
フラワーデザイン	松本 里香	第1・3水/19:00～21:00	10
ハーモニカ入門	森山 保孝	第1・3水/19:00～21:00	24
絵染め	迫田 清子	第2・4水/13:00～15:00	12

分館(旧 勤労青少年ホーム)

教室名	講師	開催日/時間	定員(人)
フラダンス	野口 紀美代	第1・2金/13:30～15:00	30
華道(池坊)	廣田 治子	第1・3水/19:00～21:00	15
料理	平川 玲子	第1・3火/19:00～21:00	16
中国語	永野 麗子	第1・3火/19:00～21:00	15

- 受講資格 市内在住または市内在職の人
- 申込方法 はがきに①～⑦を明記し郵送するか、FAXで送信してください。直接来館しての申し込みは受け付けませんが、電話での申し込みは受け付けません。
- ①希望教室名、②郵便番号、③住所、④電話番号、⑤氏名、⑥年齢、⑦性別
- ※申し込み多数の場合は抽選。5人未満の講座は開講しません。
- 締切日 5月14日(水)必着



■申込・問い合わせ 〒867-1006 浜町2丁目10番26号 市民公民館 ☎63・8402 / FAX 84・9119

一緒に踊りませんか？ フラメンコ教室生徒募集

フラメンコに興味のある人、一度教室をのぞいてみませんか？ 初心者も歓迎します。年齢は問いません。

- 練習日 月2回・水曜日(月によって変わりますので、お問い合わせください)
- 時間 19時～20時
- 場所 市民館別館(旧勤労青少年ホーム)
- 申込・問い合わせ 宍戸 ☎096・366・2552

バドミントン「バードクラブ」の部員を募集!

健康づくりを目的に、「ストレッチ」や「ゲーム」など楽しくバドミントン活動を行っています。年齢制限はありません。初心者でも安心して参加できるサークルです。

- 練習日 毎週火・金曜日
- 時間 10時～12時
- 場所 市立総合体育館
- 申込・問い合わせ 諫山 ☎090・5946・8579



総合体育館健康運動・水中運動教室

★健康運動教室
○ピラティス入門
ピラティスは100年前に生まれた、機能改善のための体幹エクササイズです。体の奥の筋肉を、強くしなやかに鍛えます。入門編は、呼吸と基本動作を習得します。

○太極舞2
太極舞の第2弾登場! 太極拳の動きと呼吸法、中国武術や舞踊の要素を取り入れ、中国的な音楽に合わせて行う有酸素運動です。はだして行うことで、足裏のツボを刺激し、全身の血行を促進します。

【ピラティス・太極舞共通事項】
■開講日時(各教室45分間)
朝の部/5月14日(水)～7月30日(水)の水曜日 ピラティス/10時、太極舞/11時
※5・6・7月の第3週は木曜日の開講になります。
夜の部/5月13日(火)～7月29日(火)の火曜日 ピラティス/19時、太極舞/20時
※7月の第4週は金曜日の開講になります。
■場所 市立総合体育館

★水中運動教室

○ミットアクア
音楽に合わせて水中で自由に動き回ってみませんか。水の抵抗・浮力を有効利用し、全身の体力レベルの向上・肥満解消を目的とした有酸素運動です。

■開講日時(各教室60分間)
朝の部/5月20日(火) 13時
夜の部/5月21日(水) 19時
■定員 各20人
■参加料 500円(温泉水利用使用料300円を含む)
■持参品 水着、水泳キャップ
■申込・問い合わせ 市立総合体育館 ☎63・3339

第4回JNC杯ナイターソフトボール大会参加募集
■大会期間 5月19日(月)～6月6日(金)
■参加資格 選手25人以内で構成する、市内または津奈木町に本拠を定めるチーム
■申込締切日時 5月9日(金) 18時
■申込・問い合わせ 扇スポーツ/米澤 ☎0990・8668・3662



坂本院長と語ろう! 医療センター市民懇話会

第10回の市民懇話会を開催します。これからの地域医療についてや医療センターに意見がある人、いままで参加できなかった人など、どなたでも参加できます。自由な発想で、幅広い意見交換を目指します。

- 日時 5月17日(土) 開場/13時、開演/13時30分(16時終了)
- 場所 市立総合医療センター 新西館6階大講義室
- 参加料 無料
- 内容 基調講話/医療センター院長ほか、質疑応答など
- 問い合わせ 医療センター総務課 ☎63・2101



熊本県救急教育セミナー「周産期救急」

熊本県メディカルコントロール協議会が、セミナーを開催します。周産期救急をテーマに、講演とデモンストラクションを行います。入場は無料です。多数の参加をお待ちしています。

- 日時 5月17日(土) 14時
- 場所 つなぎ文化センター
- 問い合わせ 水俣市北広域消防本部警防課 ☎63・1191

高齢者向けのストレッチ健康体操教室

ストレッチはけがの予防や血行促進、運動による疲労回復などに役立つといわれています。椅子に座った状態で行うので、普段運動をしていない人でも無理なくできます。参加は無料です。一緒に楽しく体を動かしましょう。

- 日時 5月15日(木) 14時
- 場所 市ふれあいセンター
- 定員 20人程度(要申込)
- 持参品 タオル、水分補給のための飲み物
- 申込・問い合わせ 市ふれあいセンター ☎849・9909

リフ・ラン扇 からのご案内です! 月額? 3食込で7万円台から。県の基準に沿って算出。

ケアハウスとは・・・ 保証金は? 入居時に40万円をお預かりします。

食事と安心がついている全室個室のシニアマンション型福祉施設です。 部屋は? トイレとミニキッチン付の約28㎡(17.5畳)

TEL. 62-3636 までお気軽にお問い合わせください。

【海外への進出と終戦】連載9
朝鮮工場群での製品は多種多様で、硫安、カーバイド、石灰窒素、ソーダ、油脂、火薬、金属、カーボン、人造宝石などを製造。
中国では鉄鉱石採掘、肥料工場、インドネシアではスマトラの発電所、アルミ工場、ジャワの苛性ソーダ工場、シンガポールでは油脂工場、台湾では肥料工場を建設。

JNC株式会社 水俣製造所 〒867-8501 熊本県水俣市野口町1番1号
TEL: 0966-63-2116 FAX: 0966-63-0032

空き缶を拾ってパーベキューをしましょう!

空き缶拾いとパーベキュー大会を開催します。親子で楽しい1日を過ごしましょう。

- 日時 5月11日(日) 9時45分～14時(小雨決行)
- 場所 水俣駅前広場ふれあい館
- 対象 母子家庭または父子家庭の親子
- 持参品 おにぎり
- 申込締切日 5月8日(木)
- 申込・問い合わせ 市ふれあいセンター ☎84・9909

花の苗を無料配布します 第42回花いっぱい運動

5月の「環境月間」にあわせ、市民の皆さん一人一人の手による花と緑の快適なまちづくりを推進するため、マリーゴールドやペチュニアなどの花の苗を無料配布します。苗の種類は選べません。今年も緑のカーテン運動として、アサガオの苗も準備します。

全九州高校男子春季ソフトボール大会

九州各県の代表校2チーム、合計16チームの強豪が参加します。

環境センターのイベント サツマイモ植え付け体験

やせた土地でも栽培できる、サツマイモの植え付けから収穫までを体験します。栽培をとおして、食と自然のつながり、環境の大切さを学びます。10月の収穫を目指して、サツマイモづくりに挑戦してみませんか?

■場所 肥薩おれんじ鉄道水俣駅前広場ふれあい館
 ■持参品 苗持ち帰り用の袋(マイバッグ運動にご協力をお願いします)
 ■団体配布の申込期限 広報みなまた4月15日号でお知らせした団体配布の申し込みは、5月14日(水)までです。
 ■申込・問い合わせ 都市政策課 ☎61・1618



キッズバスケットボール キャラバンin水俣

小さい時からバスケットボールの楽しさを感じてもらおうと、何事にも頑張ることのできる子どもを育成するために、県内を巡回しています。飛び入り参加も大歓迎です。

と保険料など)

■締切日 5月17日(土)
 ■申込方法 住所、氏名、電話番号を明記して、ハガキ、FAX、メールのいずれかで申し込んでください。
 ※ホームページにイベント参加申込書があります。
 ■申込・問い合わせ 〒867-10055 明神町55番1号 県環境センター ☎62・2000 / FAX 62・1212 / メール center@kumamoto-eco.jp (原則、月曜日休館)



第1回フォト七浦写真展を開催します

フォト七浦(旧七浦光影会)会員の風景・ポートレート写真約40点を展示します。
 ■期間 5月15日(木)～18日(日)
 ■時間 9時～18時(最終日は17時まで)
 ■場所 もやい館2階ギャラリー

■参加料 無料
 ■持参品 体育館シューズ、タオル、着替え、飲み物、持っている人はバスケットボール※運動のできる服装で来てください。
 ※一日スポーツ保険に加入します。保険料は主催者が負担します。飛び入り参加の人も当日加入できます。
 ■問い合わせ 県バスケットボール協会 / 白石 ☎090・2395・4892 (電話は18時以降にお願いします) メール s4rat4@yahoo.co.jp

マクロビオティック料理教室を開催します

玄米と野菜を基本にした食生活・食療法で、体の中からきれいにします。素材本来のおいしさを引き出す料理を作ってみませんか?
 ■日時 5月20日(火) 10時～12時
 ■場所 はつの保育園純青館
 ■定員 15人
 ■参加料 2千円
 ■申込・問い合わせ はつの保育園・田中 ☎63・6721 FAX 63・0134 メールアドレス info@hatsuno.net

■会員 大崎満洲美、漆田新也、橋本修、淵上武、山下登、山本達雄
 ■問い合わせ 山本 ☎63・6143

つなぎ美術館の展覧会「水曜日の消息展」

昨年6月に津奈木町で開局したアートプロジェクト「赤崎水曜日郵便局」には、全国から1500通の手紙が届いています。これまでの活動を振り返りながら、水曜日の物語や出来事がつづられた手紙の一部を紹介いたします。
 ■期間 4月26日(土)～7月13日(日)
 ■時間 10時～17時(入館は16時30分まで)
 ■場所 つなぎ美術館3階
 ■入場料 無料
 ■問い合わせ つなぎ美術館(津奈木町) ☎61・2222 ※原則、水曜日休館(祝日の場合は翌日)

じゅんぐりぐるぐるフリーマーケット

イベント「いのちのりレーつなげよう!」すべてのいのち「に現れます!」500円程度までのもので、物々交換もできるフリーマーケットです。金銭でのやりとりもできません。交換したいもの、使わないけど捨てたくないものを持ってぜひお越しください。
 ■日時 5月11日(日) 10時～15時
 ■場所 もやい館ホール
 ■問い合わせ 木下 ☎080・3377・8165

どんどんルーム 5月の行事

開催日	内容	時間	対象
7日(水)	ベビ&ママヨガ	10:30~	0・1歳児親子
9日(金)	母の日製作(親子フォトフレーム)	10:00~	どなたでも
13日(火)	水彩画教室	10:00~	大人
16日(金)	5月のお誕生会(3日前までに要予約)	10:30~	5月が誕生日の人
17日(土)	ハーブ教室①	10:30~	大人
19日(月)	ベビーマッサージ	10:30~	1カ月児以上
22日(木)	どんどんフリーマーケット	10:00~	どなたでも
27日(火)	音楽広場	10:30~	どなたでも
28日(水)	リラックスヨガ	10:30~	大人
30日(金)	身体測定	9:30~	どなたでも

地域子育て交流サロン どんどんルーム5月の行事

子育て家庭の集いの場所です。親子で遊べて、子育て相談、皆さんとの会話も楽しめます。どなたでもお越しください。
 ■開催日時 毎週月～金曜日 9時30分～12時
 ■場所 水俣みどり保育園
 ■5月の行事 左表のとおり
 ■予約・問い合わせ 水俣みどり保育園
 どんどんルーム ☎62・1534



還暦同窓会で当時の給食を再現!

3月22日、水俣第一小学校の昭和41年卒業生(6年8組)が、アージエひげのみせで還暦同窓会を開催しました。
 食事は当時の給食を再現したメニューで、コッパパン、だご汁、野菜のあえ物、脱脂粉乳の4品。参加した卒業生16人と恩師2人が、先割れスプーンで食事しながら、「懐かしい」と笑顔を見せました。



サービス付き 高齢者向け住宅 **百楽苑** ひやくらくえん
 〒867-0044 水俣市旭町1丁目2番12号
 ●運営主体: 医療法人善哉会 山田クリニック
 ●お問い合わせ: ☎0966-84-9800 担当:河原
 24時間スタッフ常駐 デイサービス併設 山田クリニックとの距離50m
現在もまだ空室はございますので、随時入居申込み受付中です!



水俣第一小学校「子供銀行」の預金処理について

2月15日号でお知らせした「子供銀行」について、3月末までに25件の問い合わせがありました。その中で14件について残高が確認できたため、約14万円を返金することができました。

しかし、利息を含めた残金約470万円については、弁護士相談により時効処理を行い、市の財源に帰属させますのでご了承ください。

海洋レジャーは基本を守って楽しく安全に

海上保安庁では、大切な命を自分で守るため、そして、一人でも多くの人を救助できるように、自己救命策の3つの基本を推進しています。3つの基本を守り、楽しく安全に海洋レジャーを行ってください。

★自己救命策3つの基本

- ①ライフジャケットの着用
- ②携帯電話の携行(防水バッグ入り)
- ③海のもしもは118番(海上保安庁への救助要請)

ダンス無料体験レッスン

要予約、1人1回限り体験ができます。見学もOK!
■日時 毎週金曜日
○ジュニア・キッズ・ストリート 18時30分～19時30分
○ジャズ 19時30分～20時45分
○ストリート 20時45分～22時

■場所 もやい館4階トレーニングルーム
■持参品 飲み物、タオル、シューズ
■予約・問い合わせ ダンス・マーケット・ウィル/平井 ☎090-8832-7804

使わなくなった毛布をアフリカへ送ろう

アフリカへ毛布を送る運動推進委員会(外務省・国際連合世界食糧計画WFP協会・UNHCR・NPO法人明るい社会づくり運動後援)では、

家庭で眠っている毛布を集めています。事前にご連絡いただければ受け取りに伺います。※例年行っていた水俣駅前ふれあい広場での収集は行いません。
■期間 5月1日(木)～30日(金)
■必要な毛布 「シングル毛布」で、洗濯してあり破れていないもの ※綿毛布は不可
■問い合わせ 事務局/上村 ☎63・2867

広報みなまた6月1日号原稿締切日は5月15日(木)

広報みなまたへのお知らせ記事掲載依頼は、市役所3階総務課広報の受付簿に記入し、原稿を提出してください。遠方に居住する人などで、受け付けが困難な場合はご相談ください。原稿締切日を過ぎると掲載のお約束ができません。
▼原稿テキストデータがある場合は、メールで送るか、持参してください。

▼内容や紙面の都合で、掲載できない場合や、記事を割愛することがあります。
■問い合わせ 総務課(広報担当) ☎61・1655 / FAX 62・0611 / メール kouhuminamata1@gmail.com kouhuminamata2@gmail.com



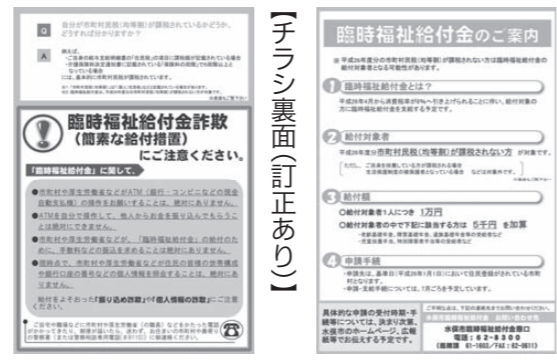
南九州自動車道 八代JCT～芦北ICの上下線が夜間通行止め

■期間 5月19日(月)・夜～21日(水)・朝
■時間 毎夜20時～翌朝6時
■予備日 5月21日(水)～5月23日(金) (時間は同じ)
■問い合わせ NEXCO西日本九州支店 熊本高速道路事務所 ☎0965・39・0711

「臨時福祉給付金のご案内」チラシの内容の訂正

4月から広報みなまたと一緒に順次配布している「臨時福祉給付金のご案内」のチラシ(裏面)に、誤りがありました。訂正箇所と内容は、次のとおりです。

- 訂正箇所 チラシ裏面のQ&Aの「A」の中で、「介護保険料決定通知書に記載されている「保険料の段階」
 - 訂正内容 6段階以上 誤 7段階以上
- ※水俣市の場合、介護保険料を計算する際の所得段階が



「7段階」以上の人は、市民税が課税されています。(チラシ裏面)

750種 6500株のバラ

水俣ローズフェスタ春 2014

5月3日(土・祝)～18日(日) エコパーク水俣バラ園
3日(土)・11日(日)・17日(土)は無料シャトルタクシー運行!
エコバラちゃんも遊びにくるよ!



- ◆5月3日(土・祝) 高崎裕士コンサート(津軽三味線) 14:00～バラ園ぐるっとスタンプラリー 10:00～15:00
- ◆5月4日(日・祝) 春ちゃんの大道芸ショー ①11:00～ ②14:00～
- ◆5月11日(日) ビエントコンサート ①11:00～ ②13:00～スケッチ大会 10:00～15:00
- ◆5月17日(土) 水俣のアーティストによるコンサート 土手本美満(クラシックギター) 11:00～ 深水 JAZZ 研究会(JAZZ) 13:00～ スウィーツカフェ 12:30～14:30 バラ園てくてくクイズラリー 10:00～15:00
- ◆5月17日(土) フラダンスショー 12:00～14:00

入場無料(維持協力金にご協力を) 期間中はバラ写真コンテストや物産市も開催!
★問い合わせ 商工観光振興課 ☎61-1629

■問い合わせ 水俣市臨時福祉給付金窓口(市総務課内) ☎62・8300

統計調査を装った「かたり調査」に注意!

最近、統計局の統計調査を装った不審メールが、各方面に送付されています。「かたり調査」のおそれがあるので、十分注意してください。不審なメールが届いた場合は返信せず、下記の問い合わせ先までご連絡ください。統計調査を行う際、統計調査員は「調査員証」を携帯しています。

★不審メールの特徴

- (統計局、独統計センターでは、このような調査・集計は行っていません!)
 - 「消費傾向統計調査」という調査名
 - 不特定多数にメールを発信
 - 「お金を渡す(10万円など)」ので、好きに使ってほしい。そして、消費の傾向を把握したいので、その使い道を報告してほしいという内容
 - 「統計センター経営者 佐々木瑞樹」を名乗る
 - 「佐々木瑞樹」なる職員は存在しません
 - 1日に何通もメールが届くことがある
- 問い合わせ 市企画課 ☎61・1606

応援に来てね! 第2回 みなまたローズマラソン

■日時 5月11日(日) 9時～(雨天決行)
■場所 エコパーク水俣
■問い合わせ ブックシティ 一室 ☎68・9268



とうほんせいそう -2-
東奔西走
水俣市長 西田 弘志
トイレ掃除を25年間継続中

水俣の春の風物詩、こいのぼりが、咲き誇ったツツジの水俣川にたなびいています。5月からエコパークのバラ園でローズフェスタが始まり、一年のうちで一番さわやかな季節になります。

先日、水俣市消防点検を行いました。あいにくの雨で、体育館での開催でした。最大の見せ場の放水競技はできませんでしたが、音楽隊のドリル演奏や展示訓練など、キビキビした団員の動きを見る事ができました。規律正しい敬礼、行進、返事を聞くと、日本人が忘れて、礼儀を思い出す気がします。

4月の新人職員研修で、市長講話を行いました。市職員として働くにあたり、私の経験からの民間の考え、働き方をアドバイスしました。そして、最後に「返事」の話をしました。

返事は大事です。「はい」と「は～い」では相手の印象は天と地ほど違います。いい返事の人には、また仕事を頼みたくくなります。頼まれた仕事をやると、「ありがとう」と言ってもらえます。長い人生の中で、「ありがとう」の言葉をたくさん言われた方が仕事で結果を出すし、信頼され、幸福になれます。市民から「ありがとう」をたくさん言ってもらえる職員になってほしいと伝えました。

市役所の接遇について、ご意見をいただくことがあります。いい返事で親身に対応することで、市民に愛される市役所につながっていくと考えています。先日、勤務時間前に市民課カウンターのテープ跡を拭き取っている職員を見ました。私が言う、「市役所は水俣最大のサービス業」という言葉が少しずつ浸透しているように感じます。

「東奔西走」は、西田弘志市長の「しせい」をもっと知ってほしい、コラムです。「東奔西走」とは、東や西、あらゆる方向に駆け回ることです。

「水俣にこの人あり」では、文化・スポーツ・芸能など、さまざまな分野で頑張る人を紹介しています

水俣にこの

あり

Vol.

77

水俣の随筆家・語り部 丁多美江さん

水俣の随筆家・語り部

ちょう たみえ

丁多美江さん(古城)



「いつもにここに、悪口を言わないでいれば、心も顔もしわが増えんとよ」と話す丁さん。好奇心いっぱい人生を楽しんでいます。

編集後記

▼「ウチのペット自慢」のご意見犬 ジョジョが、4月に天国へと旅立ちました。17歳でした。ジョジョのコメントを楽しみにしていると、言ってくださった人や、会ってみたいと言ってくださった人がいます。街中で「あ、ジョジョだー」と声を掛けてもらったこともあるそうです。幸せな子だったんだなあと思います。これまでお付き合いいただき、本当にありがとうございました▼どら焼きが大好きで、大きな体。歩く姿は楽しそう、鼻歌を歌いながらスキップしているようでした。そしていつも笑っているような顔をしていました。ジョジョ、ご意見犬おつかれさまでした。ゆっくり休んでね。☺

▼広報にも異動がありました。私、取材担当になりました。2年ぶりです。さあ、バリバリ仕事をこなして記事をスラスラ...と思っていますが、そううまくはいきませんでしたが、どうやら助走期間が少し必要なようです。三階まで階段を上げるだけで息切れです▼編集は時間との闘いです。やりたいことがいろいろ頭にあっても、印刷リミットがあつてページを減らさないと全体が間に合わないことがあります。未掲載の原稿はどうか掲載できるように知恵をしばりますのでお許しください▼少しずつ紙面をリニューアルしています。自分自身のリニューアルも同時進行を進めます。☺